

【德语综合技能】

【German skills】

一、基本信息

课程代码：【2020544】

课程学分：【1】

面向专业：【德语专业】

课程性质：【院级选修课】

开课院系：外国语学院德语系】

使用教材：【《现代德语会话（修订版）》，刘顺生、徐爽，译文出版社，2021年】

参考书目：《新编德语语法》蔡幼生，上海外语教育出版社，2006年

《标准德语语法—精解与练习》Hilke Dreyer, Richard Schmitt, 王芳译，外语教学与研究出版社，2016年

《新求精德语语法精解与练习》《新求精德语强化教程》教育部直属同济大学留德预备部

课程网站网址：<https://www.zhihuishu.com/>

先修课程：【中级德语2，2020410，（10）】

二、课程简介

本课程是德语专业的一门专业选修课程，是德语学习技能的综合提高，把语法、词汇等语言知识的传授、和听说读写等技能训练有机结合，以达到培养有效交际能力的目的。在题材选择、内容安排上，充分考虑德国的国情，以及社会现状。通过各种练习，牢固地掌握德语语法，提高运用德语的能力。各种练习形式带有一点启发性，在一定程度上避免了语法练习的机械性和枯燥性，有利于培养学生对德语的学习兴趣，打下全面的德语语言基础基础，提升自己的听说读写译综合技能的水平。

三、选课建议

《德语综合技能》针对大四专业学生开设，需要先修完成《中级德语2》

四、课程与专业毕业要求的关联性

专业毕业要求			关联
L011	L0111	倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。	
	L0112	应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。	
L021	L0211	能根据需要确定学习目标，并设计学习计划。	
	L0212	能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。	
L031	L0311	掌握德语语言基本理论与知识	●
	L0312	具备扎实的语言基本功和听、说、读、写等语言应用能力。	●
L032	L0321	掌握德语语言学，具备一定理论基础。	
	L0322	了解德语文学，掌握相关知识，具有文学鉴赏能力。	
L033	L0331	了解德国国情历史和社会概况。	

	L0332	熟悉中德两国文化差异，能够与德国人进行深入交流。	
L034	L0341	掌握一定的商贸知识，了解外贸的基本概念和基本操作。	
	L0342	具备从事外贸工作的基本技能，能够从事简单的外贸活动。能用中德文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。	
L035	L0351	掌握笔译技巧，具有较熟练运用德语进行笔译工作的能力	
	L0352	掌握口译技巧，具有较熟练运用德语进行口译工作的能力	
L041	L0411	遵纪守法：遵守校纪校规，具备法律意识。	
	L0412	诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。	
	L0413	爱岗敬业：了解与专业相关的法律法规，在学习和社会实践中遵守职业规范，具备职业道德操守。	
	L0414	心理健康，能承受学习和生活中的压力。	
L051	L0511	在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，共同完成任务。	
	L0512	有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。	
	L0513	能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。	
	L0514	了解行业前沿知识技术。	
L061	L0611	能够根据需要进行专业文献检索。	
	L0612	能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。	
	L0613	熟练使用计算机，掌握常用办公软件。	
L071	L0711	爱党爱国：了解祖国的优秀传统文化和革命历史，构建爱党爱国的理想信念。	
	L0712	助人为乐：富于爱心，懂得感恩，具备助人为乐的品质。	
	L0713	奉献社会：具有服务企业、服务社会的意愿和行为能力。	
	L0714	爱护环境：具有爱护环境的意识和与自然和谐相处的环保理念。	
L081	L0811	具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。	●
	L0812	理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。	
	L0813	有国际竞争与合作意识。	

五、课程目标/课程预期学习成果

序号	课程预期学习成果	课程目标 (细化的预期学习成果)	教与学方式	评价方式
1	LO311	掌握德语语言基本理论与知识，能够正确完成德语的基本语法练习	课堂讨论、 探讨	平时练习
2	LO312	具备扎实的语言基本功和听、说、读、写等语言应用能力，能满足日常德语交际的要求	课堂练习， 课后练习	测试 平时练习
3	LO811	具备外语表达沟通能力，能满足日常德语交际的要求，同时保证基本的准确率	课堂讲授、 探讨	期末考试

六、课程内容

本课程总课时为 16 学时，理论课时为 16 学时，实践课时为 0 学时。

单元	教学内容	能力要求	理论课时	教学重点与难点
1. 使用交际德语场景	常见德语交际场景的应对，如面试、工作场景交谈等。	能够正确完成相对于的场景对话，保证信息和表意的正确性和语法的准确。	2/	特殊场景的口语句型与谈话技巧，常用的德语口语句子
2. 口语	以 B2 及德福考试为例，复习一定的学术场景下的口语陈述。	运用所学词汇和句型在符合场景要求的合理表达自己想法	4/	图表描述以及议论常用句子。 freisprechen 的要点
3. 写作	申请信/求职信，学术以及公事往来常用信件及格式。	能够完成申请信/求职信，学术以及公事往来常用信件，知道常用词汇和句型，并且能够运用到自己的文章中。	6/	申请信的格式 常用句型以及固定说法； 德国式的客套
4. 阅读、语法、国情	专八等级难度的阅读、语法及国情理解。	能够大致理解专八等级文章的意思，并能用简单的德语进行概括，能够初步掌握专八等级的语法及国情	4/	德国国情的各类选择与判断题

七、评价方式与成绩

总评构成 (1+X)	评价方式	占比
1	期末考	55%
X1	作业	15%
X2	课堂练习	15%
X3	课堂参与	15%

撰写人：徐爽 系主任审核签名：刘顺生 审核时间：2022.9.19